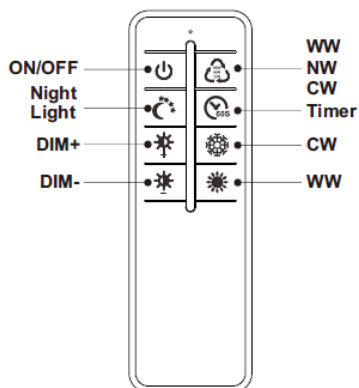
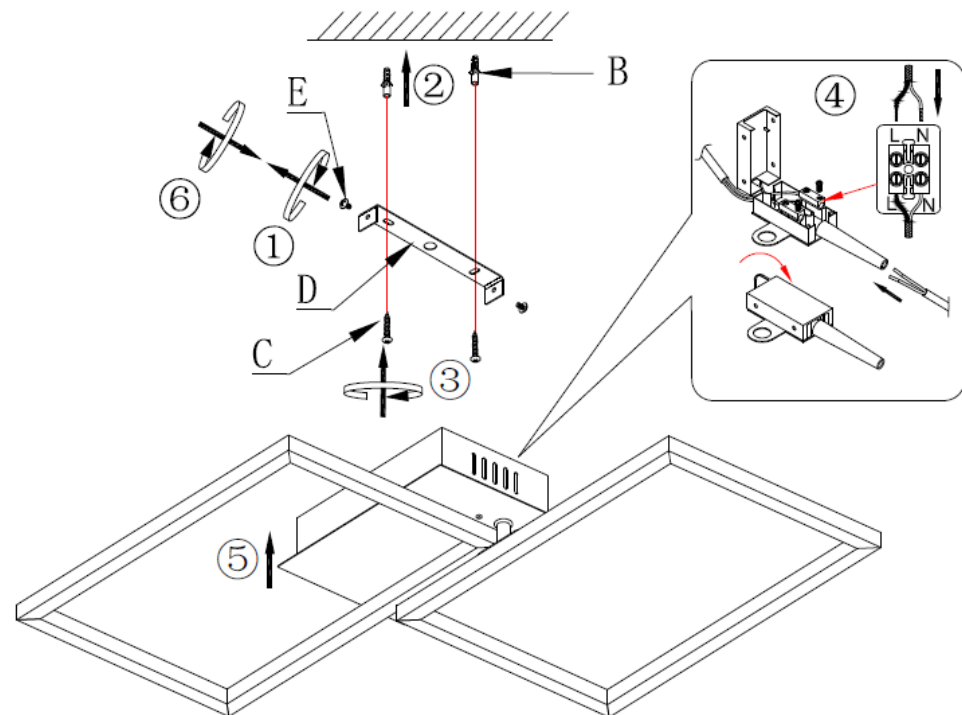
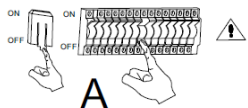


63600014 / PS-07070C02



spare parts		
code	part	article no
B	X2pcs	63600014
C	X2pcs	63600014
D	X1pc	63600014
E	X2pcs	63600014
F	X1pc	63600014

LED Driver: ST-30RE-W-OR-2C

modern living

DE: Dieses Produkt enthält mehrere Lichtquellen der Energieeffizienzklasse: E

CZ: Tento výrobek obsahuje několik žárovek třídy energetické účinnosti: E

HU: A termék a következő energiaosztályba tartozó fényforrásokat tartalmaz: E

SK: Tento výrobek obsahuje viaceré svetelné zdroje triedy energetickej účinnosti: E

SI: Ta izdelek vsebuje več svetlobnih virov razreda energijske učinkovitosti: E

HR: Ovaj proizvod sadrži više izvora svjetlosti razreda energetske učinkovitosti: E

RO: Acest produs conține o sursă de lumină din clasa de eficiență energetică: E

PL: Ten produkt zawiera kilka źródeł światła o klasie energetycznej: E

RS: Ovaj proizvod sadrži više izvora svetlosti klase energetske efikasnosti: E

FR: Ce produit contient plusieurs sources lumineuses de la classe d'efficacité énergétique: E

SE: Denna produkt innehåller flera ljuskällor med energiklass: E

DE: Austausch des LED-Leuchtmittels durch eine Fachkraft

CZ: Výměna LED žárovky odborníkem

HU: A LED izzót szakemberrel cseréltesse ki

SK: Výmena LED žiarovky odborníkom

SI: Zamenjava LED-sijalke s strani usposobljene osebe

HR: Zamjena LED žarulje od strane stručne osobe

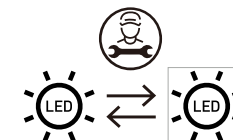
RO: Sursa de iluminat cu LED trebuie înlocuită de către o persoană calificată

PL: Wymiana źródła światła LED przez specjalistę

RS: Zamena LED sijalice od strane stručnog lica.

FR: Remplacement de l'ampoule LED par un professionnel

SE: Byte av LED-lampan av kvalificerad fackpersonal



DE: Austausch des Betriebsgeräts durch eine Fachkraft

CZ: Výměna zařízení odborníkem

HU: A működtető eszközt szakemberrel cseréltesse ki

SK: Predradník musí vymeniť odborník.

SI: Zamenjava krmilne naprave s strani usposobljene osebe

HR: Zamjena upravljačkog uređaja od strane stručne osobe

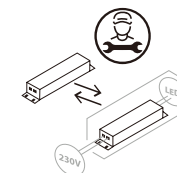
RO: Dispozitivul de comandă trebuie înlocuit de către o persoană calificată

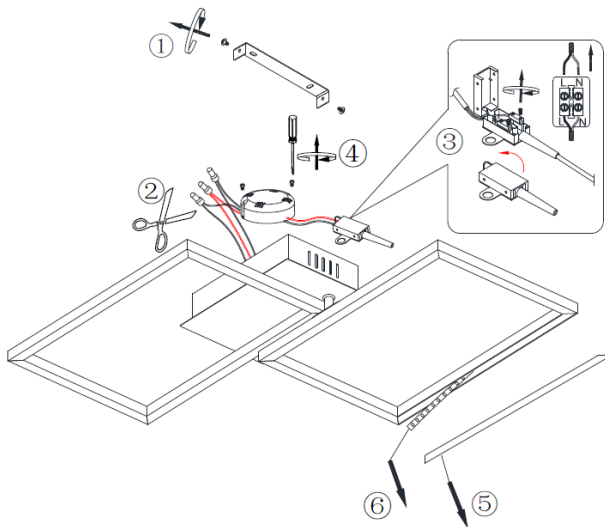
PL: Wymiana urządzenia sterującego przez specjalistę

RS: Zamena upravljačkog uređaja od strane stručnog lica.

FR: Remplacement de l'appareillage de commande par un professionnel

SE: Byte av apparaten av kvalificerad fackpersonal





DE

Demontage der Lichtquelle und des Transformators:

1. Lösen Sie die Montageschiene mithilfe eines Schraubenziehers und entfernen Sie sie.
2. Schneiden Sie das Transformator-Ausgangskabel an der Quetschklemme des Typs CE-2 mithilfe einer Schere ab.
3. Entfernen Sie die L/N-Klemme vom Transformator-Eingangskabel mithilfe eines Schraubenziehers.
4. Entfernen Sie die Transformator-Schrauben mithilfe eines Schraubenziehers.
5. Lösen Sie die LED-Abdeckung mithilfe eines Schraubenziehers.
6. Lösen Sie die Lötverbindung des LED-Platinen-Kabels mithilfe eines Lötkolbens. Entfernen Sie dann die Lichtquelle mithilfe eines Schraubenziehers.

CZ

Demontáž žárovky a transformátoru:

1. Pomocí šroubováku uvolněte a sejměte montážní lištu.
2. Výstupní kabel transformátoru přestřihněte nůžkami na krimpovací svorce typu CE-2.
3. Pomocí šroubováku odpojte L/N svorku od vstupního kabelu transformátoru.
4. Pomocí šroubováku odstraňte šroub transformátoru.
5. Uvolněte kryt LEDek pomocí šroubováku.
6. Pomocí páječky uvolněte pájecí spoj kabelu LED desky. Poté žárovku vyjměte pomocí šroubováku.

SK:

Demontáž svietidla a transformátora:

1. Pomocou skrutkovača uvoľnite montážnu lištu a následne ju odstráňte.
2. Na svorce typu CE-2 odstrihnite výstupný kábel transformátora.
3. Pomocou skrutkovača odstráňte svorku L/N zo vstupného kábla transformátora.
4. Pomocou skrutkovača odstráňte skrutky transformátora.
5. Pomocou skrutkovača uvoľnite kryt LED svietidla.
6. Spájkovačkou uvoľnite spájkovaný spoj kábla LED dosky. Následne skrutkovačom odstráňte svetelný zdroj.

SI

Demontaža svetlobnega vira in transformatorja:

1. Z izvijačem sprostite in odstranite pritrdilno letev.
2. S škarpami prerežite izhodni kabel transformatorja na stiskalnem terminalu CE-2.
3. Z izvijačem odstranite L/N sponko z vhodnega kabla transformatorja.
4. Z izvijačem odstranite vijake transformatorja.
5. Z izvijačem sprostite pokrov LED.
6. S pomočjo spajkalnika sprostite spajkani priključek kabla LED-vezja. Nato s pomočjo izvijača odstranite svetlobni vir.

HU

A fényforrás és transzformátor leszerelése:

1. Csavarhúzóval lazítsa ki, majd távolítsa el a szerelősínt.
2. Ollóval vágja le a transzformátor kimeneti kábelét a CE-2 csipesznél.
3. Csavarhúzóval távolítsa el az L/N csipeszt a transzformátor bemeneti kábeléről.
4. Csavarhúzóval távolítsa el a transzformátor csavarait.
5. Csavarhúzóval lazítsa meg a LED búrát.
6. Lazítsa meg a LED kábel forrasztócsuklóját forrasztópáka segítségével. Ezután csavarhúzóval távolítsa el a fényforrást.

HR

Demontaža izvora svjetlosti i transformatora:

1. Otpustite montažnu vodilicu pomoću odvijača te ju uklonite.
2. Odrežite izlazni kabel transformatora na stezaljki tipa CE-2 pomoću škara.
3. Uklonite L/N stezaljku s ulaznog kabla transformatora-pomoću odvijača.
4. Uklonite vijke transformatora pomoću odvijača.
5. Otpustite LED pokrov pomoću odvijača.
6. Rastavite zalemljeni spoj kabla LED platine pomoću lemilice. Zatim uklonite izvor svjetlosti pomoću odvijača.

RO

Demontarea sursei de lumină și a transformatorului:

1. slăbiți șuruburile șinei de montaj cu ajutorul unei șurubelnițe și îndepărtați-o.
2. Tăiați cablul de ieșire al transformatorului în dreptul clemelor conectoare de tip CE-2 cu o foarfecă.
3. Îndepărtați clemele L/N de pe cablul de intrare al transformatorului cu o șurubelniță.
4. Îndepărtați șuruburile transformatorului cu ajutorul unei șurubelnițe.
5. Îndepărtați capacul ledului cu o șurubelniță.
6. Desprindeți conexiunile realizate prin lipire la cold ale cablului panoului electric cu LED cu un pistol de lipire. Îndepărtați sursa de lumină cu o șurubelniță.

FR

Démontage de la source lumineuse et du transformateur :

1. Desserrez le rail de montage à l'aide d'un tournevis et retirez-le.
2. Coupez le câble de sortie du transformateur au niveau de la patte d'attache à ressort de type CE-2 à l'aide de ciseaux.
3. Enlevez la borne L/N du câble d'entrée du transformateur à l'aide d'un tournevis.
4. Retirez les vis du transformateur à l'aide d'un tournevis.
5. Desserrez le couvercle LED à l'aide d'un tournevis.
6. Desserrez la soudure du câble de la carte LED à l'aide d'un fer à souder. Retirez ensuite la source lumineuse à l'aide d'un tournevis.

PL

Demontaż źródła światła i transformatora:

1. Poluzuj szynę montażową za pomocą śrubokręta, a następnie ją usuń.
2. Przetnij kabel wyjściowy transformatora na zacisku typu CE-2 za pomocą nożyczek.
3. Usuń zacisk L/N z kabla wejściowego transformatora za pomocą śrubokręta.
4. Usuń śruby transformatora za pomocą śrubokręta.
5. Poluzuj osłonę LED za pomocą śrubokręta.
6. Poluzuj lutowane złącze kabla płytki LED za pomocą lutownicy. Następnie usuń źródło światła za pomocą śrubokręta.

SE

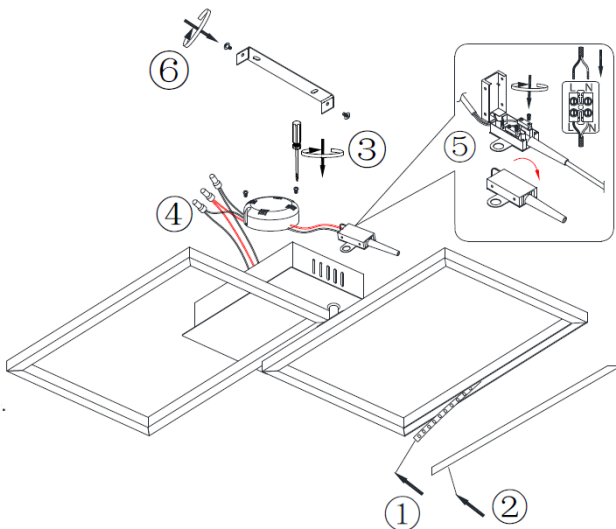
Demontera ljuskällan och transformatorn:

1. Lossa monteringsskenan med en skruvmejsel och avlägsna den.
2. Klipp isär transformatorns utgångskabel vid CE-2-klämman med en sax.
3. Avlägsna L/N-klämman från transformatorns ingångskabel med en skruvmejsel.
4. Lossa transformatorns skruvar med en skruvmejsel.
5. Lossa LED-höljet med en skruvmejsel.
6. Lossa lödförbindelsen av LED-mönsterkortets kabel med en lödkolv. Avlägsna sedan ljuskällan med en skruvmejsel.

RS

Demontaža izvora svetla i transformatora:

1. Popustite šinu za montažu uz pomoć odvijača i uklonite je.
2. Presecite izlazni kabl transformatora na stezaljci tipa CE-2 uz pomoć makaza.
3. Uklonite L/N štipaljku sa ulaznog kabla transformatora uz pomoć odvijača.
4. Uklonite vijke transformatora uz pomoć odvijača.
5. Odvijačem odvojite LED poklopac.
6. Odvojite zalemljeni spoj LED platinastog kabla pomoću lemilice. Zatim odvijačem odvojite izvor svetla.



DE

Montage der Lichtquelle und des Transformators:

1. Löten Sie das LED-Platinen-Kabel mithilfe eines Lötkolbens fest und installieren Sie es dann am Aluminiumrahmen.
2. Setzen Sie die LED-Abdeckung auf den Aluminiumrahmen.
3. Befestigen Sie die Transformator-Schrauben mithilfe eines Schraubenziehers.
4. Verbinden Sie das gelötete LED-Kabel mit dem Transformator-Ausgangskabel mithilfe der Quetschklemme des Typs CE-2.
5. Verbinden Sie die L/N-Klemme mit dem Transformator-Eingangskabel mithilfe eines Schraubenziehers.
6. Bringen Sie die Montageschiene mithilfe eines Schraubenziehers an.

CZ

Montáž žárovky a transformátoru:

1. Pomocí páječky připájejte kabel LED desky a poté ji namontujte na hliníkový rám.
2. Umístěte LED kryt na hliníkový rám.
3. Upevněte šroub transformátoru pomocí šroubováku.
4. Připojte pájený kabel LED k výstupnímu kabelu transformátoru pomocí krimpovací svorky typu CE-2.
5. Připojte svorku L/N ke vstupnímu kabelu transformátoru pomocí šroubováku.
6. Připevněte montážní lištu pomocí šroubováku.

SK

Montáž svietidla a transformátora:

1. Spájkovačkou zospájkujte kábel LED dosky a pripevnite ho na hliníkový rám.
2. Kryt LED svietidla nasadte na hliníkový rám.
3. Pomocou skrutkovača pritiahnite skrutky transformátora.
4. Svorkou typu CE-2 spojte zospájkovaný kábel LED svietidla s výstupným káblom transformátora.
5. Pomocou skrutkovača spojte svorku L/N so vstupným káblom transformátora.
6. Nakoniec pomocou skrutkovača pripevnite montážnu lištu.

SI

Montaža svetlobnega vira in transformatorja:

1. S spajkalnikom zaspajkajte kabel LED-vezja in ga nato namestite na aluminijasti okvir.
2. LED-pokrov postavite na aluminijasti okvir.
3. Z izvijačem privijte vijake transformatorja.
4. S pomočjo stiskalnega terminala tipa CE-2 povežite zaspajkani LED-kabel z izhodnim kablom transformatorja.
5. Z izvijačem priključite L/N-sponko na vhodni kabel transformatorja.
6. Z izvijačem namestite pritrdilno letev.

HU

A fényforrás és transzformátor felszerelése:

1. Forrassza meg a LED-kábelt egy forrasztópáka segítségével, majd rögzítse az alumínium kerethez.
2. Helyezze a LED búrát az alumínium keretre.
3. Csavarhúzóval húzza meg a transzformátor csavarait.
4. Csatlakoztassa a forrasztott LED kábelt a transzformátor kimeneti kábeléhez a CE-2 típusú csipesz segítségével.
5. Csavarhúzóval rögzítse az L/N csipeszt a transzformátor bemeneti kábeléhez.
6. Csavarhúzóval rögzítse a szerelősínt.

HR

Montaža izvora svjetlosti i transformatora:

1. Zalemite kabel LED platine pomoću lemilice, a zatim ga instalirajte na aluminijski okvir.
2. Stavite LED pokrov na aluminijski okvir.
3. Zategnite vijke transformatora odvijačem.
4. Spojite zalemljeni LED kabel s izlaznim kabelom transformatora pomoću stezaljke tipa CE-2.
5. Spojite L/N stezaljku s ulaznim kabelom transformatora-pomoću odvijača.
6. Pričvrstite montažnu vodilicu pomoću odvijača.

RO

Montarea sursei de lumină și a transformatorului:

1. sudați cablul panoului electric cu LED cu un pistol de lipit și instalați-l pe ramele de aluminiu.
2. Fixați capacul peste ramele de aluminiu.
3. Fixați șuruburile transformatorului cu o șurubelniță.
4. Conectați cablul sudat al ledului la cablul de ieșire al transformatorului cu ajutorul clemelor conectoare de tip CE-2.
5. Fixați clemele L/N pe cablul de intrare al transformatorului cu o șurubelniță.
6. Fixați șina de montaj cu o șurubelniță.

FR

Montage de la source lumineuse et du transformateur :

1. Soudez le câble de la carte LED à l'aide d'un fer à souder puis installez-le sur le cadre en aluminium.
2. Placez le couvercle LED sur le cadre en aluminium.
3. Montez les vis du transformateur à l'aide d'un tournevis.
4. Raccordez le câble LED soudé au câble de sortie du transformateur à l'aide de la patte d'attache à ressort de type CE-2.
5. Raccordez la borne L/N au câble d'entrée du transformateur à l'aide d'un tournevis.
6. Fixez le rail de montage à l'aide d'un tournevis.

PL

Montaż źródła światła i transformatora:

1. Przylutuj kabel płytki LED za pomocą lutownicy, a następnie zainstaluj go na aluminiowej ramie.
2. Umieść osłonę LED na aluminiowej ramie.
3. Przymocuj śruby transformatora za pomocą śrubokręta.
4. Połącz przylutowany kabel LED z kablem wyjściowym transformatora za pomocą zacisku typu CE-2.
5. Połącz zacisk L/N z kablem wejściowym transformatora za pomocą śrubokręta.
6. Przymocuj szynę montażową za pomocą śrubokręta.

SE

Montera ljuskällan och transformatorn:

1. Löd fast LED-mönsterkorts-kabel med en lödkolv och installera den sedan på aluminiumramen.
2. Sätt LED-höljet på aluminiumramen.
3. Fäst transformatorns skruvar med en skruvmejsel.
4. Koppla sedan ihop den lödda LED-kabeln med transformatorns utgångskabel med CE-2-klämman.
5. Använd en skruvmejsel för att koppla ihop L/N-klämman med transformatorns ingångskabel.
6. Fäst monteringsskenan med en skruvmejsel.

RS

Montaža izvora svetla i transformatora:

1. Zalemite LED platinasti kabl uz pomoć lemilice i zatim ga instalirajte na aluminijumski ram.
2. Postavite LED poklopac na aluminijumski okvir.
3. Pričvrstite vijke transformatora uz pomoć odvijača.
4. Povežite zalemljeni LED kabl sa izlaznim kablom transformatora uz pomoć stezaljke tipa CE-2.
5. Povežite L/N štipaljku sa ulaznim kablom transformatora uz pomoć odvijača.
6. Postavite šinu za montažu uz pomoć odvijača.